



Hãy để lãnh đạo Thành phố lắng nghe ý kiến của quý vị!

## Phiên Điều trần Công khai của Hội đồng Thành phố

để áp dụng Kế hoạch được khuyến nghị cho 82<sup>nd</sup> Avenue

**Thứ Năm, 23 Tháng Năm, 2019**

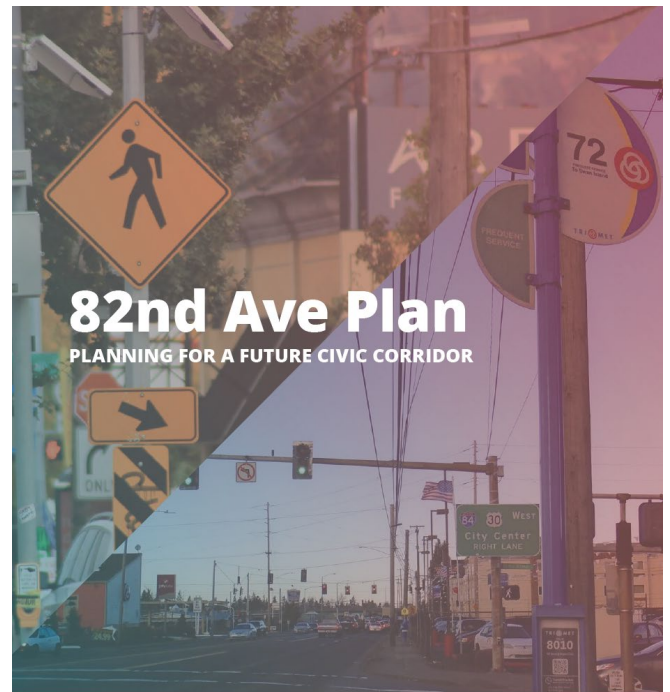
Đúng 2 PM

Tòa Thị Chính Thành phố - Phòng họp Hội đồng

1121 SW 4th Ave

Gửi ý kiến bằng văn bản đến

[cctestimony@portlandoregon.gov](mailto:cctestimony@portlandoregon.gov) với dòng tiêu đề là "82<sup>nd</sup> Avenue Plan".



PBOT cam kết hỗ trợ việc tiếp cận có ý nghĩa. Để nhận trợ giúp đặc biệt, điều chỉnh, dịch vụ phiên dịch, thông dịch hay các dịch vụ khác, vui lòng liên hệ 503-823-6177.

如需语言翻译 · 请拨打503-823-6177 | Para solicitar intérprete, por favor llame al 503-823-6177 | Muốn yêu cầu thông dịch viên, vui lòng gọi số 503-823-6177 | Если вам необходимы услуги переводчика, звоните по телефону 503-823-6177



Hãy để Hội đồng Thành phố lắng nghe ý kiến của quý vị!

## Phiên Điều trần Công khai của Hội đồng Thành phố

để áp dụng Kế hoạch được khuyến nghị cho 82<sup>nd</sup> Avenue

**Thứ Năm, 23 Tháng Năm, 2019**

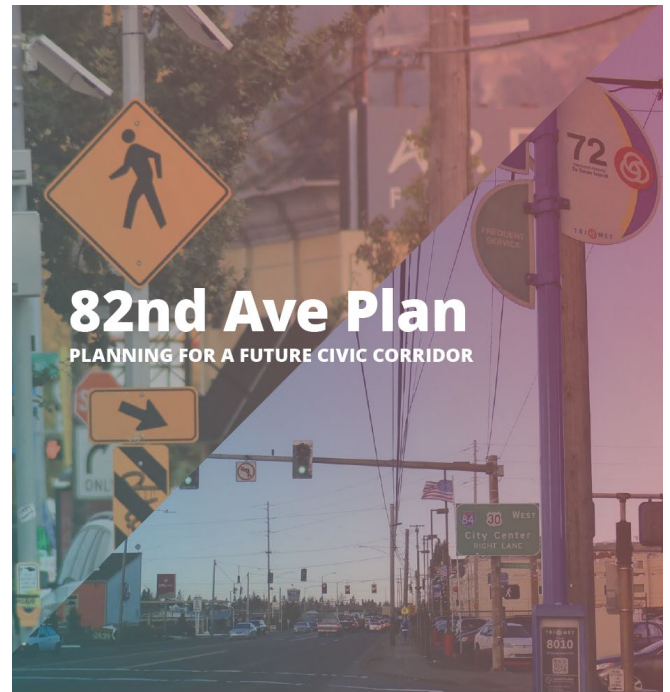
Đúng 2 PM

Tòa Thị Chính Thành phố - Phòng họp Hội đồng

1121 SW 4th Ave

Gửi ý kiến bằng văn bản đến

[cctestimony@portlandoregon.gov](mailto:cctestimony@portlandoregon.gov) với dòng tiêu đề là "82<sup>nd</sup> Avenue Plan".



PBOT cam kết hỗ trợ việc tiếp cận có ý nghĩa. Để nhận trợ giúp đặc biệt, điều chỉnh, dịch vụ phiên dịch, thông dịch hay các dịch vụ khác, vui lòng liên hệ 503-823-6177.

如需语言翻译 · 请拨打503-823-6177 | Para solicitar intérprete, por favor llame al 503-823-6177 | Muốn yêu cầu thông dịch viên, vui lòng gọi số 503-823-6177 | Если вам необходимы услуги переводчика, звоните по телефону 503-823-6177

# KẾ HOẠCH CHO 82<sup>ND</sup> AVENUE: LẬP KẾ HOẠCH CHO MỘT HÀNH LANG DÂN SỰ TƯƠNG LAI



Nếu quý vị sống, làm việc hay tới thăm 82<sup>nd</sup> Avenue, quý vị biết rằng an toàn giao thông và an toàn cho người đi bộ là những vấn đề đối với người đi bộ, chạy xe, đi xe đạp, đi phương tiện giao thông công cộng hay lái xe dọc hành lang này.

**Các quy tắc mới được đề xuất sẽ tạo thêm và mở rộng vỉa hè.** Khi các căn nhà được xây mới hoặc xây lại dọc 82<sup>nd</sup> Avenue qua thời gian, sẽ cần phải có vỉa hè rộng hơn để được an toàn hơn, dễ tiếp cận và thoải mái hơn cho người đi bộ. Điều này sẽ gia tăng việc trung dụng tài sản tư hữu khi xây dựng.

*Hãy cho Hội đồng Thành phố biết ý kiến của quý vị tại một phiên điều trần công khai. (Hãy xem mặt sau để biết thêm thông tin.)*

Thành phố Portland tuân thủ tất cả các luật về không phân biệt đối xử, Dân Quyền bao gồm Luật Dân quyền Title VI và ADA Title II. Để yêu cầu dịch vụ phiên dịch, thông dịch, trợ giúp đặc biệt, điều chỉnh, hay thêm thông tin, hãy gọi cho PBOT theo số 503-823-5185, hoặc sử dụng số TTY Thành phố 503-823-6868, hay Dịch vụ Tiếp âm Oregon: 711.

**Kế hoạch cho 82<sup>nd</sup> Avenue sẽ cho phép quý vị đi bộ, đi xe đạp, lái xe và đi phương tiện công cộng an toàn hơn.** An toàn, cải thiện tiếp cận và giao thông công cộng dọc 82nd Avenue sẽ:

- Cải thiện việc sang đường của người đi bộ và người đi xe đạp.
- Tăng cường chiếu sáng và cải thiện tín hiệu giao thông để giảm mâu thuẫn giữa xe ô tô và người đi bộ.
- Cải thiện các điểm dừng xe buýt và tăng cường độ tin cậy, tốc độ và năng lực của xe buýt TriMet tuyến số 72.

Tìm hiểu thêm:

[www.portlandoregon.gov/transportation/82ndAve](http://www.portlandoregon.gov/transportation/82ndAve)

# KẾ HOẠCH CHO 82<sup>ND</sup> AVENUE: LẬP KẾ HOẠCH CHO MỘT HÀNH LANG DÂN SỰ TƯƠNG LAI



Nếu quý vị sống, làm việc hay tới thăm 82<sup>nd</sup> Avenue, quý vị biết rằng an toàn giao thông và an toàn cho người đi bộ là những vấn đề đối với người đi bộ, chạy xe, đi xe đạp, đi phương tiện giao thông công cộng hay lái xe dọc hành lang này.

**Các quy tắc mới được đề xuất sẽ tạo thêm và mở rộng vỉa hè.** Khi các căn nhà được xây mới hoặc xây lại dọc 82<sup>nd</sup> Avenue qua thời gian, sẽ cần phải có vỉa hè rộng hơn để được an toàn hơn, dễ tiếp cận và thoải mái hơn cho người đi bộ. Điều này sẽ gia tăng việc trung dụng tài sản tư hữu khi xây dựng.

*Hãy cho Hội đồng Thành phố biết ý kiến của quý vị tại một phiên điều trần công khai. (Hãy xem mặt sau để biết thêm thông tin.)*

Thành phố Portland tuân thủ tất cả các luật về không phân biệt đối xử, Dân Quyền bao gồm Luật Dân quyền Title VI và ADA Title II. Để yêu cầu dịch vụ phiên dịch, thông dịch, trợ giúp đặc biệt, điều chỉnh, hay thêm thông tin, hãy gọi cho PBOT theo số 503-823-5185, hoặc sử dụng số TTY Thành phố 503-823-6868, hay Dịch vụ Tiếp âm Oregon: 711.

**Kế hoạch cho 82<sup>nd</sup> Avenue sẽ cho phép quý vị đi bộ, đi xe đạp, lái xe và đi phương tiện công cộng an toàn hơn.** An toàn, cải thiện tiếp cận và giao thông công cộng dọc 82nd Avenue sẽ:

- Cải thiện việc sang đường của người đi bộ và người đi xe đạp.
- Tăng cường chiếu sáng và cải thiện tín hiệu giao thông để giảm mâu thuẫn giữa xe ô tô và người đi bộ.
- Cải thiện các điểm dừng xe buýt và tăng cường độ tin cậy, tốc độ và năng lực của xe buýt TriMet tuyến số 72.

Tìm hiểu thêm:

[www.portlandoregon.gov/transportation/82ndAve](http://www.portlandoregon.gov/transportation/82ndAve)